

Ewa Armatowicz-Skrzynecka
Vereidigte Dolmetscherin und
Übersetzerin für die deutsche Sprache

Beglaubigte Übersetzung aus dem Polnischen

ul. Młodzieżowa 67B
44-300 Wodzisław Śląski
Tel.: +48 32 455 25 58
Fax: +48 32 455 25 51
E-Mail: poczta@kns-okna.pl
facebook.com/knsokna

KNS
Śląska Fabryka Okien

ŚLĄSKA FABRYKA OKIEN „KNS“
KRZYSZTOF MĘDRALA NORBERT CYRAN -/-
SPÓŁKA CYWILNA -/-
ul. Młodzieżowa 67B -/-
44-300 Wodzisław Śląski -/-

Wodzisław Śląski, den 02.03.2016

[Stempel folgenden Inhalts:] -/-
ŚLĄSKA FABRYKA OKIEN „KNS“ S.C. (9) -/-
44-300 Wodzisław Śląski ul. Młodzieżowa 67B -/-
Tel.: 32/ 455 25 12, Fax: 32/ 455 25 51 -/-
NIP 6472458703 REGON 240831844 -/-

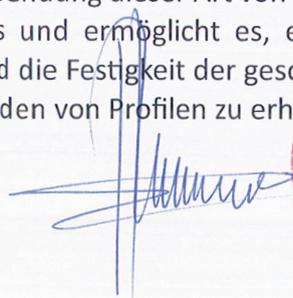
FORMSCHLÜSSIGE SCHWEISSNÄHTE V-PERFECT

TECHNOLOGIE UND RICHTLINIEN FÜR DIE VISUELLE VERIFIZIERUNG

Bei der V-Perfect- Formschweißtechnik werden 45° geschnittene Profilenen gefräst, um eine Aussparung für den Auslauf zu schaffen. Nach dem Fräsen der Enden werden die Profile einer weiteren Bearbeitung unterzogen. Die vorbereiteten PVC-Profile werden mit Hilfe von Keilzinken verbunden, die an den Enden der Profile hergestellt werden, indem die Form der Heizplatten abgebildet wird, die eine Erwärmung der Profilwände vor ihrer Verschmelzung bewirken. -/-

Das Verbinden von Rahmenprofilen und Flügeln mit zuvor verschraubten Stahlverstärkungen durch das Formschweißverfahren ermöglicht es Ihnen, den Abfluss zu nivellieren und somit die Ecken nicht reinigen zu müssen. -/-

Die Verwendung von Keilzinken bewirkt eine vergrößerte Kontaktfläche der schrägen Wände und schafft so einen Platz für den entstehenden Abfluss, so dass er nicht über die Außenfläche der geschweißten Rahmen hinausragt. Die Verwendung dieser Art von Verfahren verursacht weniger Eingriffe in die Struktur des Materials und ermöglicht es, eine hohe geometrische Genauigkeit des Fensters zu gewährleisten und die Festigkeit der geschweißten Ecken im Vergleich zur herkömmlichen Methode zum Verbinden von Profilen zu erhöhen. -/-



Durch den Einsatz von Formschweißtechnik in den montierten Konstruktionen, mögliche Gebäudespannungen oder den Einfluss äußerer Faktoren wie Temperatur (unterschiedlich außen und innen) ist es möglich, einen Mikropalt von nicht mehr als 0,78 mm zwischen den Furnierfugen in den Ecken der laminierten Profile sichtbar zu machen (die Breite des Mikropalts sollte bei einer Temperatur von nicht weniger als 15° C gemessen werden). Das Auftreten eines Mikropalts schwächt jedoch nicht die geschweißte Ecke oder die gesamte Fenster- oder Türkonstruktion und beeinträchtigt somit nicht deren spätere Funktion. -/-

Miteigentümer
/-/ *unleserliche Unterschrift*
Norbert Cyran

Unterschrift -/-
Paweł Majewski -/-
/-/ *unleserliche Unterschrift*
Haupttechnologe -/-

kns-okna.pl

Umgeben Sie sich mit Einzigartigkeit

Ich, die Unterzeichnete Ewa Armatowicz-Skrzynecka, vereidigte Dolmetscherin und Übersetzerin für die deutsche Sprache, eingetragen in das vom Justizminister geführte Verzeichnis der vereidigten Dolmetscher und Übersetzer unter der Nummer TP/1189/06, bestätige hiermit die Übereinstimmung der vorstehenden Übersetzung mit dem mir vorgelegten Scan der in polnischer Sprache abgefassten Urkunde.
Katowice, den 27.05.2023

Urkundenrolle Nr.: 250/2023



The image shows a handwritten signature in blue ink and a red circular official stamp. The stamp contains the following text: "EWA ARMATOWICZ-SKRZYNECKA" (top), "DOLMETSCHERIN FÜR DIE DEUTSCHE SPRACHE" (left), "ÜBETZETZERIN FÜR DIE POLNISCHE SPRACHE" (right), and "NR TP/1189/06" (center).